

要使自己比過去更好一些、對人更友善一些、更體貼一些。願我們不僅會主動伸出援手幫助我們自己的成員，也會幫助與我們不同信仰的人，而當我們與他們共事時，願我們會表達對他們的尊重。

有些人每天都在為所面對的挑戰飽受煎熬。讓我們主動向他們表達我們的關懷，伸出援手。只要我們互相看顧，就會蒙受祝福。

願我們記得年長者和臥病在床、無法出門的人。我們花時間去探望他們，他們就會知道有人愛他們、重視他們。願我們都遵從這條命令，去「援助軟弱的人，扶起垂下的手，堅固無力的膝。」¹

願我們都成為誠實正直的人，隨時隨地努力行義，做對的事情。願我們都成為基督忠信的跟隨者、正義的榜樣，成為「明光照耀（在世界上）。」²

弟兄姊妹們，感謝你們為我祈禱。這些祈禱給了我力量並提升了我，讓我更能盡心、盡力遵行神的旨意，事奉祂，並為各位服務。

在本大會結束之際，我祈求上天祝福你們每一個人。願離家在外的人都能平安回家，並且看到家中一切安好。願我們大家都沉思所聆聽到的真理，並讓這些真理幫助我們成為比大會開始之際更勇敢的門徒。

直到六個月後再相會之前，我祈求主祝福各位，是的，祝福我們每一個人。奉我們的主和救主，耶穌基督的聖名，阿們。■

註：

1. 教義和聖約 81：5。
2. 腓立比書 2：15。



琳達·柏頓
總會慈助會會長

以「從沒有人知道的」方法作好準備

願我們可以一點一滴，準備配稱地接受救恩的教儀，並全心遵守相關的聖約。

我們最小的女兒第一天上學回家後，我問她：「今天在學校還好嗎？」

她回答說：「還不錯。」

但隔天早上，我叫她起床準備上學，她雙手交叉，口氣堅定地說：「我昨天已經去過學校了！」顯然我並沒有幫助她作好準備，也沒有向她解釋上學不是只去一次，而是一星期去五天，而且要持續好多年。

當我們思考這項「作好準備」的原則時，讓我們一起想像以下的情況。你正坐在聖殿的高榮室裡，注意到好幾對新人在虔敬的氣氛下陸續被聖殿工作人員帶進和帶出，他們正等待要締結今世和全永恆的婚姻。一位新娘和她所愛的人牽著手走進高榮室。她穿著一件樸素卻美麗的聖殿服裝，

臉上帶著平靜、安詳和溫暖的笑容。她的裝扮合宜而不誇張。她坐在座位上環顧四周，突然心中激動起來。似乎是因為要在這個莊嚴虔敬的地方和她一生所愛的人接受神聖的教儀，讓她感動落淚。她的舉動像是在說：「我多麼感謝今天能來到主的屋宇，即將和摯愛的永恆伴侶一起展開一段永恆的旅程。」看來她不只是為了婚禮作好準備而已。

我們正值青少年時期的可愛孫女最近在我的枕頭上留了一張字條，上面寫道：「我進入聖殿，特別感覺到那裡有一種平安和愛的靈性氣氛。……我們可以到聖殿獲得啟發。」¹她說得對。我們可以在聖殿中獲得啟發和啓示——而且也能獲得力量去克服生活中的逆境。當她持續將她自己的家



庭名字帶去聖殿執行洗禮和證實的教儀時，她學到的有關聖殿的事能幫助她作準備，讓她自己和幔子另一端的人，都能接受更多的聖殿教儀、聖約和祝福。

羅素·納爾遜長老曾教導：

「正如聖殿是為人們準備的，人們也需要為聖殿作好自我準備。」²

當我再次讀到摩爾門經中有關摩羅乃隊長的記載，這段經文提醒了我，摩羅乃隊長最偉大的成就之一，就是幫助尼腓人謹慎地準備好抵擋可怕的拉曼軍隊。我們讀到他幫助人民作了如此充分的準備：「看啊，最令〔拉曼人〕訝異的是，〔尼腓人〕備戰的方法是從沒有人知道的。」³

「〔尼腓人〕備戰的方法是從沒有人知道的，」這句話深深吸引了我的注意。

我們如何為獲得神聖的聖殿祝福作更充分的準備？主曾教導：「還有，我要給你們一個在所有

的事情中都適用的模式。」⁴ 讓我們思考一個經文中的模式，來幫助我們準備好。摩羅乃為防禦敵人作準備時，持續且忠信地保持勤奮，而這個模式也要求我們這麼做。

救主說的五個聰明童女和五個愚拙童女的美好比喻，我百聽不厭。雖然這項比喻指的是為救主的第二次來臨作好準備，但我們也可以將它用來比喻為聖殿的祝福作好準備，對於準備好的人來說，這好比一場靈性的筵席。

我們在馬太福音第 25 章中讀到：

「那時，天國好比十個童女拿著燈出去迎接新郎。

「其中有五個是愚拙的，五個是聰明的。……

「聰明的拿著燈，又預備油在器皿裡。

「新郎遲延的時候，他們都打盹，睡著了。

「半夜有人喊著說：『新郎來了，你們出來迎接他！』

「那些童女就都起來收拾燈。

「愚拙的對聰明的說：『請分點油給我們，因為我們的燈要滅了。』

「聰明的回答說：『恐怕不夠你我用的；不如你們自己到賣油的那裡去買吧。』

「她們去買的時候，新郎到了。那預備好了的，同他進去坐席，門就關了。

「其餘的童女隨後也來了，說：『主啊，主啊，給我們開門！』

「他卻回答說：『我實在告訴你們，你們不認識我。』⁵

我想任何人，尤其是心地柔軟的人，都難免為那些愚拙的女孩感到難過。所以我們有些人就想要對其他人說：「你們難道不能分享一點油，這樣豈不皆大歡喜？」但請想想看：這個故事是救主說的，是祂稱五個童女為「聰

明」，另五個為「愚拙」的。

我們將這個比喻當作是為聖殿作準備的模式時，想想一位近代先知所教導的話：「人無法分享靈性準備的油。」⁶賓塞·甘會長闡述了為何那五個「聰明」的女孩無法分享他們燈裡的油給那些「愚拙」的女孩，他說：「參加聖餐聚會，會在燈裡加油，一點一滴持續好幾年。禁食、家庭祈禱、家庭教導、控制身體的慾望、宣講福音、研讀經文——這每一項奉獻和服從的行動都會加一滴油到我們儲藏的油。良善的行為、繳付禁食捐獻和什一奉獻、貞潔的思想和行為——這些也會增加不少的油，使我們能在油盡燈枯的午夜時分再添加一些燈油。」⁷

你能看出這作好準備的模式嗎？那就是：一點一滴。這能幫助我們思考，我們如何能更勤奮作準備，好為我們自己和他人接受神聖的教儀？我們還能做哪些微小簡單的事，而把珍貴的靈性油滴加進我們準備的燈裡？

我們向李察·司考德長老學到，「個人的配稱是享有聖殿祝福的必要條件。……在生活中以夫子的教訓為中心，持續地作出正確的選擇時，就最能鍛煉出配稱的特質。」⁸我喜歡持續地這個說法，持續就是穩定，不間斷和可靠。這麼形容配稱的原則很適當！

聖經字典中有段話這麼提醒我們：「聖殿的神聖性，唯有家能與之相比。」⁹我們的住家或公寓是否符合這樣的描述？我們支

會中一位可愛的女青年最近來到我們家中拜訪。我得知她哥哥最近剛傳教返鄉，因此我問她，哥哥回家後情況如何？她說非常好，但是哥哥有時會要求把音樂調小聲一點。她說：「那根本不是什麼不好的音樂！」也許這值得我們去做：偶爾檢查一下，確使我們的家已經準備好成為可以感受到聖靈的地方。當我們準備好自己的家，成為能邀來聖靈的地方，我們將會準備好，在進入主的屋宇時，更有「在家」的感覺。

如果我們準備好配稱進入聖殿並忠於聖殿的聖約，主會賜給我們「多重的祝福」。¹⁰我的好朋友邦妮·奧斯卡森最近將一節經文反過來說，她是這麼說的：「向誰多要，就給誰更多。」¹¹我完全同意這句話！我們到聖殿是為了解接受永恆的祝福，因此我們理所當然要達到更高的標準，才有

資格獲得那些祝福。納爾遜長老再次教導：「因為聖殿是主的屋宇，進入聖殿的標準是由祂制定的。我們是以祂的客人的身分進入。能擁有聖殿推薦書是一項無價的特權，也是服從神和祂的先知的一個具體象徵。」¹²

世界級的運動選手和大學博士生花幾個小時、幾天、幾周、幾個月，甚至是幾年作準備。他們必須每天都準備一點，才能成為最頂尖的。同樣地，那些想要符合資格在高榮國度中獲得超升的人，也應當以更高的服從標準過生活，而這來自於每天實踐服從的美德，日復一日，一點一滴。

只要我們持續地，勤奮地添加燈油，一點一滴地加進我們靈性的油燈裡，做這些微小又簡單的事，會讓我們的燈有驚人的準備，而被「整理好點起來」¹³我可愛的丈夫是支聯會會長，他最



近說過，他幾乎總是能看出一個人是否準備好配稱進入聖殿，因為當他們來尋求獲得聖殿推薦書時，「他們點亮了整間房間」。

在嘉德蘭聖殿的奉獻祈禱文中，先知約瑟·斯密祈求主「使所有進入主家宅門檻的人，都能感覺到您的能力，……好使他們在您裡面成長，獲得聖靈的充滿，……準備好獲得一切必需的事物。」¹⁴

我祈求我們去聖殿，不是只去一次而已。願我們都可以一點一滴準備配稱地接受救恩的教儀，並全心遵守相關的聖約。只要我們這麼做，我知道我們就有資格接受神所應許的祝福，被聖靈充滿，在我們的家中及個人的生活中都擁有主的力量。奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 艾蒂雅·馬洛寫給琳達·柏頓的私人字條，2014年8月31日。
2. 羅素·納爾遜，「為聖殿的祝福作準備」，2010年10月，利阿賀拿，第41頁。
3. 阿爾瑪書 49：8；亦見第6-7節。
4. 教義和聖約 52：14。
5. 馬太福音 25：1-2，4-11；英文約瑟·斯密譯本，馬太福音 25：12（馬太福音 25：12，註腳 a）
6. Marvin J. Ashton, "A Time of Urgency," *Ensign*, May 1974, 36.
7. Spencer W. Kimball, *Faith Precedes the Miracle* (1972), 256.
8. 李察·司考德，「接受聖殿祝福」，1999年7月，利阿賀拿，第27頁。
9. Bible Dictionary, "Temple."
10. 教義和聖約 104：2。
11. 邦妮·奧斯卡森，「更高的期望」（福音進修班及福音研究所衛星轉播，2014年8月5日）；lds.org/broadcasts；亦見路加福音 12：48；教義和聖約 82：3。
12. 羅素·納爾遜，「為聖殿祝福作個人準備」，2001年7月，利阿賀拿，第38頁。
13. 教義和聖約 33：17。
14. 教義和聖約 109：13，15。



琴恩·史提芬

總會初級會會長團第一諮理

與神立下聖約的女兒

神的女兒若專注於聖殿和所立下的神聖聖約，
神就能以強而有力的方式祝福她們個人的生活。

親 愛的姊妹們，我滿懷著愛向各位致意。此刻，無論你在世界上哪個地方，我希望各位都能感受到主對你個人的愛，而且聖靈會在你心中為剛才唱詩班優美歌聲所唱出的信息作見證。我要呼應他們的見證：我知道救主活著，祂愛我們每一個人。

今晚，我們這些與神立下聖約的女兒共聚一堂。即使彼此的年齡、處境與個性各不相同，但這些差異無法將我們分開，因為我們都是祂的女兒。我們都已立約要一直記得祂的兒子。

三個星期前我參加了一場洗禮會，這項個人聖約所帶來的力量在我心裡留下深刻印象。我面前8個可愛的孩子，虔敬地坐著，但難掩興奮，終於等到這特別的一天。不過，當我看著他們明亮的臉龐，我看到的不只是一群孩子，而是用我認為主會看他們的

方式看他們——也就是看每個人。我看到艾瑪、蘇菲亞、伊恩、洛干、亞登、威廉、蘇菲和彌迦。他們會一個一個地立下洗禮聖約。8歲的他們每個人都穿著白衣，心裡都已準備好，願意與神立下自己的第一個聖約。

請回想一下你自己洗禮當天的情形。無論你們記得的細節多寡，現在請試著感受你個人立下的這項聖約對你有何重要意義。施洗者叫了你的名字後，將你浸

